

**Parte A. DATOS PERSONALES****Fecha del CVA**

25/07/2024

Nombre y apellidos	Susana Azpiazu Torres		
	Open Researcher and Contributor ID (ORCID)	0000-0003-2296-5893	
	SCOPUS Author ID	55557910300	
	WoS Researcher ID	C-3602-2018	

**A.1. Situación profesional actual**

Organismo	Universidad de Salamanca		
Dpto./Centro	Dpto. Lengua Española / Facultad de Filología		
Dirección	Pza. Anaya s/n – 37008 Salamanca		
	correo electrónico	<a href="mailto:sazpiazu@usal.es">sazpiazu@usal.es</a>	
Categoría profesional	Catedrática de Universidad	Fecha inicio	20/07/2023
Palabras clave	Filología hispánica; Lingüística		
Palabras clave inglés	Spanish Philology, Linguistics		

**A.2. Formación académica (título, institución, fecha)**

Licenciatura/Grado/Doctorado	Universidad de Salamanca	Año
Licenciada en Filología Hispánica	Universidad de Salamanca	1994
Licenciada en Filología Alemana	Universidad de Salamanca	1995
Doctora en Filología	Universidad de Salamanca	2001

**A.3. Indicadores generales de calidad de la producción científica**

3 sexenios de investigación

Índice h 9

Índice i10 8

**A.4. Indicadores generales de calidad y actividad docente**

Cinco quinquenios de docencia.

Una evaluación Docentia (muy favorable) y otra pendiente de resolución

**Parte B. RESUMEN LIBRE DEL CURRÍCULUM**

Licenciada en Filología Hispánica y Alemana por la Universidad de Salamanca. Doctora en Filología por la misma universidad (2001) con Premio Extraordinario de Doctorado. He sido Lectora de Español en la Universidad del Sur de Bohemia, Rep. Checa (1996), Asistente de Cátedra en la Albert-Ludwigs Universität Freiburg, Alemania (2001-2002), Profesora Asociada en la Universidad de Extremadura (2002), Profesora Colaboradora y Profesora Ayudante doctor en la Universidad de Salamanca (2004-2007). De 2008 a 2023 fue Profesora Titular de Universidad y desde julio de 2023, Catedrática de esta misma universidad. Entre 2017 y 2020 trabajó como Profesora Visitante en el Instituto

de Filología Románica de la Universidad Libre de Berlín, tras lo cual se reincorporó a su plaza en Salamanca.

Su actividad docente principal se ha desarrollado en las Áreas de Lingüística General y de Lengua Española de la Universidad de Salamanca, así como en el Instituto de Romanística de la Universidad Libre de Berlín. Ha colaborado en diversos programas de máster y doctorado nacionales e internacionales para la formación de docentes e investigadores. Cuenta con una amplia experiencia como profesora de ELE en Salamanca y en el extranjero (Universidad del Sur de Bohemia, República Checa; Middlebury College, EEUU).

Su actividad investigadora se centró, en un principio, en los procesos de nominalización en español en contraste con otras lenguas, tema sobre el que versó su tesis doctoral y que dio lugar a la monografía *Las estrategias de nominalización en español. Estudio contrastivo del estilo nominal*. Ha estudiado diversos aspectos de la morfosintaxis y la semántica del español. A partir del año 2010 su atención viró a la temporalidad verbal. Entre 2001 y 2013 fue IP de un proyecto de investigación de tipo A financiado por el MICINN (FFI2010-19881) sobre la oposición PPS/PPC en español europeo. Más tarde colideró, junto a J.J. Gómez Asencio, un proyecto tipo B financiado por el MINECO (FFI2013-45914-P), en la misma línea temática, pero ampliado a otras variedades de la lengua y a un enfoque historiográfico, en el que participaron investigadores de diversas universidades españolas y europeas. En este ámbito ha desarrollado su investigación más reciente en cuestiones de temporalidad y modalidad asociadas del verbo español y donde ha podido establecer diversas vías de colaboración con investigadores nacionales y extranjeros. En septiembre de 2013 organizó unas jornadas internacionales en la Universidad de Salamanca con la participación de importantes especialistas, editadas en 2014 como *Formas simples y complejas de pasado en el verbo español* (Axac). En 2019 publicó la monografía *La composicionalidad temporal del perfecto compuesto en español* en la editorial De Gruyter, que ha servido de punto de partida de otros trabajos de investigación predoctoral en la USAL. Los proyectos de investigación que ha liderado han permitido crear un grupo dedicado a la investigación sobre cuestiones de tiempo, modo y aspecto en español en el Departamento de Lengua Española de la USAL, que configura ya una referencia en el campo. Ha coordinado un número monográfico en la revista italiana *Orillas* (2016) sobre la variación PPC/PPS en español y otras lenguas, y dos en *Moenia*, uno sobre morfosintaxis y semántica del verbo español (2017) y otro sobre el sintagma verbal (2023). Sus publicaciones se encuentran en las principales revistas nacionales de Lengua Española, en revistas internacionales, como RLiRo, ZrPh, CJL, así como en capítulos de libros en editoriales como Arco/Libro, John Benjamins, Peter Lang o De Gruyter. Participa regularmente en congresos nacionales e internacionales de Lingüística y Filología Española y Románica y ha sido invitada a dar charlas en la Universidad Libre de Berlín, la Universidad Humboldt de Berlín y la Universidad Eberhard Karl de Tübingen. Forma parte del GIR "Gramática Descriptiva e Historiografía de la Gramática Española" de la USAL; pertenece al comité científico de la editorial AXAC y es revisora regular de revistas científicas nacionales e internacionales.

Entre 2015 y 2018 fue Colaboradora de la División de Coordinación, Evaluación y Seguimiento Científico-técnico (Área Humanidades) de la ANEP (luego AEI) y desde el año 2024 es Vocal de la Comisión 11 de ANECA para la evaluación de sexenios de investigación.

Desde febrero de 2023 dirige el Centro Internacional del Español de la Universidad de Salamanca (<https://cie.usal.es>).

## **Parte C. MÉRITOS MÁS RELEVANTES** (ordenados por tipología)

### **C.1. Publicaciones**

### Libros:

2004. *Las estrategias de nominalización y el adverbio. Estudio contrastivo del estilo nominal*. Frankfurt a.M.: Peter Lang
2019. *La composicionalidad del perfecto compuesto en español. Estudio sincrónico y dialectal*. Berlin: De Gruyter.

### Artículos en revistas (últimos diez años):

2023. El futuro analítico en el espejo del perfecto compuesto. Sobre la existencia de un *pro-presente* en español. *Moenia* 29. <https://doi.org/10.15304/moenia.id9229>
2023. Uso de los tiempos narrativos en la prensa escrita en francés y en español. *Roczniki Humanistyczne* LXXI/5: 7-26.
2022. The modal perfect: *haya cantado* and *habré cantado* in some varieties of modern Spanish *Zeitschrift für romanische Philologie*. 138-2, pp.1-52.
2022. Hacia una enseñanza fáctica y experiencial del par PPC / PPS en el aula de ELE. *MarcoELE* 34: 1-25 <https://marcoele.com/preterito-perfecto-simple-preterito-perfecto-compuesto/>
2019. À nouveau, sur le remplacement fonctionnel du *passé simple* dans deux types de textes journalistiques » *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur* 129/3 : 230-254.
2018. Simultaneity and 'increased present' in the European Spanish perfect. *Catalan Journal of Linguistics* 17, pp.117-134. <https://doi.org/10.5565/rev/catjl.244>.
2017. El sistema PS/PC en francés y español del s. XVII. Estudio contrastivo a partir de la traducción del *Quijote* de César Oudin”. *Orillas. Rivista d’Ispanistica* 6: 527-551. [http://orillas.cab.unipd.it/orillas/es/06\\_08azpiazu\\_astilleros/](http://orillas.cab.unipd.it/orillas/es/06_08azpiazu_astilleros/)
2017. Actitudes lingüísticas de los hablantes gallegos de español frente a la oposición Pretérito Perfecto Compuesto (PPC) / Pretérito Perfecto Simple (PPS)”. *LinRed* 15 [http://www.linred.es/articulos\\_pdf/LR-articulo-15092017.pdf](http://www.linred.es/articulos_pdf/LR-articulo-15092017.pdf)
2017. El sistema de oposición PPC / PPS en el español del s. XVII. Análisis de la primera parte del *Quijote* (1605)”, *Moenia. Revista lucense de Lingüística & Literatura* 23: 257-284.
2017. con I. Kempas. (1/2). Acerca del uso prehodiernal del pretérito perfecto compuesto resultativo en español. *Zeitschrift für romanische Philologie* 133-3, pp.1-19. <https://doi.org/10.1515/zrp-2017-0035>
2015. La variación Antepresente / Pretérito en dos áreas del español peninsular. *Verba* 42, pp.269-292. <https://doi.org/10.15304/verba.42.1371> - 35 citas
2015. El antepresente de noticias recientes en la prensa digital española. *RILCE*. 31-2, pp.341-364.
2014. *El estilo de lengua*. Antecedentes y fundamentos metodológicos. *Dicenda* 31: 27 – 55.

### Capítulos de libros (últimos diez años)

- En prensa. El par *cantaré / voy a cantar* en el español de Galicia en comparación con otras variedades hispanas. En: Alonso Pascua, Borja/Aguete Cajiao, Alba (eds.), *Trabajos lingüísticos sobre el dominio iberorromance noroccidental. Historia, sincronía y sociedad*, Berlín/Boston, De Gruyter.
2024. Evidentiality, epistemic modality and temporality in the Spanish verbal system, en M. Becker; J. Egetenmeyer & S. Dessi-Schmidt (eds.) *Tempus, Aspekt und Diskursstruktur*, Berlin: De Gruyter.
2023. Observaciones en torno al perfecto de indeterminación temporal”, en C. Quijada van den Berghe et al. (eds.): *De Estepa a Salamanca: miradas en torno a la lengua*. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca, 905-920.
2022. Hacia una explicación global del carácter modal de *cantaba* en español”, en Y. González Plasencia & I. Molina Sangüesa (eds.): *Enfoques actuales en investigación filológica*. Berlín: Peter Lang, 217-233

2021. La recepción de los quijetismos en la traducción francesa de Oudin (1614) y alemana de Pahsch Basteln von der Sohle (1648)", en M-H. Maux et M. Zuili (eds.): *Les traductions de la littérature espagnole (XVIe-XVIIe siècle)*. Paris: L'Harmattan, 205-220.
2021. Mitos y realidades acerca del sistema de oposición canté / he cantado en Galicia", en C. Quijada y J.J. Gómez Asencio (eds.): *Los pretéritos perfectos simple y compuesto en español peninsular y en otras lenguas románicas*. Madrid: Arco/Libros, 71 – 100
2021. Uso evidencial del perfecto compuesto en el español de Ecuador", en V. Böhm & A. Hennemann (eds.): *La interconexión de las categorías semántico-funcionales en algunas variedades del español*. Berna: Peter Lang, 237-62.
2021. The impact of the simultaneity vector on the tempo-aspectual development of the Perfect tense in Romance languages. *The Perfect Volume*. John Benjamins Publishing Company. pp.213-240.
2016. Evidencialidad en el pretérito perfecto compuesto del español. Revisión y propuesta. *La evidencialidad en español: Teoría y descripción*. Vervuert / Iberoamericana. pp.303-328.
2016. (con Carmen Quijada): "El trabajo de Alarcos sobre los perfectos simple y compuesto en español como hito gramaticográfico: antecedentes y proyección", in Calero Vaquero, M.L. y Hassler, G. (Ed.): *La historiografía de la lingüística y la memoria de la lingüística moderna*. Münster: Nodus Publikationen, 17-32
2014. Del perfecto al aoristo en el antepresente peninsular; un fenómeno discursivo", in Azpiazu, S. (Ed.): *Formas simples y compuestas del verbo en español*. Lugo: Axac, 17 – 30 (2014).

#### **Ediciones científicas.**

2014. *Formas simples y compuestas de pasado en el verbo español*. Axac. ISBN 978-84-92658-33-6.

#### **C.2. Proyectos**

##### **Como IP:**

- 1 Pretérito perfecto simple y pretérito perfecto compuesto: Historiografía, gramatización y estado actual de la oposición en el español europeo. Ministerio de Economía y Competitividad. 01/01/2014-31/12/2017.
- 2 Estudio sobre la variación "Antepresente por Pretérito" en contextos aorísticos en el habla coloquial de la. Ministerio de Ciencia e Innovación. 01/01/2011-31/12/2013.
- 3 Estudio contrastivo del "estilo de lengua". Universidad de Salamanca. 01/04/2006-31/03/2007.

##### **Como miembro del equipo de investigación**

- 1 Pretérito perfecto simple y pretérito perfecto compuesto: Historiografía, gramatización y estado actual de la oposición en el español europeo II. Ministerio de Economía, Industria y Competitividad. IP1: José J. Gómez Asencio/Carmen Quijada Van den Berghe 01/01/2018-31/12/2021.
- 2 La prescripción manifiesta y la prescripción encubierta en la gramática española contemporánea. Actitudes normativas y usos lingüísticos. Ministerio de Educación y Ciencia. IP. Emilio Prieto de los Mozos. (Universidad de Salamanca). 01/01/2005-31/12/2007.

#### **C.3. Contratos, méritos tecnológicos o de transferencia**

2015-2016: Contrato con la empresa *Forvo media SL* para labores de dirección, consultoría y apoyo en materia lingüística.